

## Stufenverzeichnis 2019/2020

### 2. Zyklus / 1

1485	Sprachspiele
1819	Auf der Spur des Geisterflugzeuges
2143	Runa - ein Bärenkrimi
	2142 Runa - Crimi d'ün uors (Rätoromanisch: Vallader)
2185	Der Beweis
2219	Im Räuberwald
2252	Optische Spielereien
	2264 Jeux d'optique (Französisch)
2254	Fussball
	2265 Football (Französisch)
	2309 Ballape (Rumantsch Grischun)
2299	Knochen und Skelette
2302	Überall Physik
	2370 Y a d'la physique partout !
2303	Überall Chemie
	2333 Y a d'la chimie partout !
2304	Brief eines Toten
2305	Die weisse Wölfin
2313	Piraten in Sicht
2318	Das Seegespenst
	2336 Il spiert dal lai (Rätoromanisch: Vallader)
	2343 Igl spiert aint igl lai (Rätoromanisch: Surmiran)
2322	Überall Biologie!
2334	Ein Gespenst in Venedig
	2316 Il spiert in Venezia
2344	Die Katze und der Teufel
	2345 Le Chat et le Diable (Französisch)
	2346 The Cat and the Devil (Englisch)
	2347 Il giat ed il giavel (Rätoromanisch: Sursilvan)
	2374 Il gatto e il diavolo (Italienisch)
2352	Polly hilft der Grossmutter
	2353 Polly gida la tatta (Rätoromanisch: Rumantsch Grischun)
2357	Die Erde ist rund
	2358 La terre est ronde (Französisch)
	2359 La terra es raduonda (Rätoromanisch: Vallader)
2371	Alma und das Meer
	2372 Alma et la mer (Französisch)
2376	Zlateh die Geiss
	2377 Zlateh la chèvre (Französisch)
	2378 La chavra Zlateh (Rätoromanisch: Vallader)
2384	Gefährliches Schweigen
2385	Die schwarze Gestalt
	2386 La figura naira (Rätoromanisch: Rumantsch Grischun)
2395	Jonas und der Hund
	2396 Jonas et le chien (Französisch)
	2397 Jonas ed il tgaun (Rätoromanisch: Sursilvan)
2413	Dream
	2431 Dream (Französisch)
	2433 Dream (Rätoromanisch: Rumantsch Grischun)
2414	Drachenfliegen und Strawberries
2436	Das Eselein Bim
	2417 L'esnin Bim (Rätoromanisch: Puter)
2439	La rivière de Julien - Lilli und der Fluss (F+D)
	2550 La rivière de Julien - Lilly e il fiume (F+I)
2454	Das Kinderfest auf Burg Weissenstein
	2452 La festa d'iffaunts sül Chastè Chastlatsch (Rätoromanisch: Puter)
2456	Salzkrebschen
	2441 L'artémia (Französisch)
	2451 Ils giomberets dal sal (Rätoromanisch: Rumantsch Grischun)

## Stufenverzeichnis 2019/2020

### 2. Zyklus / 2

- 2460 Der nächtliche Besucher  
2453 Vista da not (Rätoromanisch: Vallader)
- 2461 Elva und die Römer  
2477 Elva et les Romains (Französisch)
- 2464 Stummel, das Hasenkind  
2476 Ciboule, le petit lièvre (Französisch)  
2481 Moppel, il levrin (Rätoromanisch: Vallader)
- 2465 Das Geheimnis von Schloss McCornflakes  
2466 The best of Tarantino  
2489 Toro  
2490 Toro (Italienisch)
- 2494 Dominos Geheimnis  
2501 Le secret de Domino (Französisch)  
2504 Il secret da Domino (Rätoromanisch: Vallader)
- 2496 Talgenossen  
2498 Le sorcier (Französisch)  
2497 Il striun (Rätoromanisch: Puter)
- 2499 Die Mutprobe  
2500 Anne Frank  
2510 Anne Frank (Französisch)  
2513 Anne Frank (Italienisch)
- 2505 Lasse der Torhüter  
2512 Lasse, il goli (Rätoromanisch: Vallader)
- 2517 Die Frau aus Theben  
2524 La femme de Thèbes (Französisch)
- 2518 Rastelli erzählt ...  
2525 Rastelli raconte ... (Französisch)  
2529 Rastelli raquenta ... (Rätoromanisch: Sursilvan)  
2538 Rastelli racconta ... (Italienisch)
- 2519 Weltklasse Gotthard  
2526 Le Gotthard, à la pointe (Französisch)  
2530 Il San Gottardo, una motagna da primato (Italienisch)
- 2521 Schneller als Licht  
2542 Haie - Die perfekten Jäger  
2557 Requins - les parfaits chasseurs (Französisch)
- 2545 Fussballchampions 01  
2561 Champions de foot 01 (Französisch)  
2563 Campioni di calcio 01 (Italienisch)  
2569 Campiuns da ballapei 01 (Rätoromanisch: Sursilvan)
- 2546 Vom Gespenst, das Geld regnen liess  
2562 Le fantôme et la pluie de monnaie (Französisch)
- 2547 Dr. Parkplatz  
2570 Wäre ich eine Schlange, könnte ich in eine andere Haut schlüpfen  
2573 Fussballchampions 02  
2584 Champions de foot 02 (Französisch)  
2598 Campioni di calcio 02 (Italienisch)  
2594 Campiuns da ballapei 02 (Rätoromanisch: Sursilvan)
- 2574 Wir sind Roger!  
2577 Siamo con Roger! (Italienisch)  
2585 Nous sommes Roger ! (Französisch)
- 2575 Die Fledermaus - Club der Doofen 1  
2576 Vom Dachs zum Schwein  
2579 Ein Sommer  
2551 Un'estate (Italienisch)
- 2604 Die goldene Trophäe - Club der Doofen 2**  
**2605 Bäume - Die perfekten Wunderwerke**  
2614 Arbes - Les parfaites fabriques (Französisch)
- 2607 Noch 20 Minuten**  
**2608 Fussballchampions 03**  
2621 Campioni di calcio 03 (Italienisch)

## Stufenverzeichnis 2019/2020

### 2. Zyklus

#### Bücher

- 2202 Auf eigene Faust  
2216 Powermädchen  
2458 Lelech und Nardu  
2578 Tell - mein Vater  
2586 Tell - mon père  
**2606 In der Bibliothek des Bären**  
**2615 Dans la bibliothèque de l'ours (Französisch)**  
**2620 In the Bear's Library (English)**

#### Englische Publikationen

- 2275 The Mouse and the Lion  
2256 Die Maus und der Löwe (Deutsch)  
2266 La souris et le lion (Französisch)  
2267 La mürina e 'l liun (Rätoromanisch: Puter)  
2342 The story of the hare  
2311 Die Geschichte des Hasen (Deutsch)  
2346 The Cat and the Devil  
2344 Die Katze und der Teufel (Deutsch)  
2345 Le Chat et le Diable (Französisch)  
2374 Il gatto e il diavolo (Italienisch)  
2347 Il giat ed il giavel (Rätoromanisch: Sursilvan)  
2483 Wanda takes off  
2462 Wanda will weg (Deutsch)  
2480 Vanda vul ir (Rätoromanisch: Sursilvan)  
2508 No way!  
2503 Aber nein! (Deutsch)  
2509 Mais non ! (Französisch)  
2502 Na, naa! (rätoromanisch: Sursilvan)  
2533 And then?  
2514 Und dann? (Deutsch)  
2523 Et après ? (Französisch)  
2531 E lura? (Rätoromanisch: Vallader)  
2528 E zieva? (Rätoromanisch: Puter)  
2567 Lilo and Balz  
2540 Lilo und Balz (Deutsch)  
2555 Lilo et Balz (Französisch)  
2564 Lilo e Balz (Rätoromanisch: Surmiran)  
2588 After the Party  
2572 Nach dem Fest (Deutsch)  
2582 Après la fête (Französisch)  
2590 Suenten la fiasta (Rätoromanisch: Sursilvan)  
2591 Suainter la feasta (Rätoromanisch: Sursilvan)  
2592 Zieva la festa (Rätoromanisch: Puter)  
2589 And what can I do? The little Cat and the Star  
2571 Und was kann ich? Die kleine Katze und der Stern (Deutsch)  
2583 Et moi, je sers à quoi ? Le petit chat et l'étoile  
2593 Ed a che serve eu? Il Giattin e la staila  
**2620 In the Bear's Library**  
**2606 In der Bibliothek des Bären (Deutsch)**  
**2615 Dans la bibliothèque de l'ours (Französisch)**

#### Magazine

- 2297 Glück gehabt in Augusta Raurica  
2298 Augusta Raurica Bastelbogen  
2321 Höhlen in der Schweiz  
2330 Les grottes de Suisse (Französisch)  
2365 Extrasolare Planeten  
2364 Planètes extrasolaires (Französisch)  
2392 Wetter Mensch Klima  
2393 Le climat, l'homme, les phénomènes météorologiques (Französisch)  
2407 Titanic  
2434 Le Titanic (Französisch)  
2469 Die Schlacht am Morgarten  
2482 La bataille de Morgarten (Französisch)  
2484 La battaglia del Morgarten